DIALUNA 1 JUNI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

SINDICATO

STA ta haya cu mester bin cu otro pilar mas banda di Turismo

Colombianonan na Aruba tambe a vota pa eligi sucesor di President Petro







ORANJESTAD (AAN): E eleccionnan presidencial di Colombia a cuminsa Diadomingo cu e apertura di centronan electoral pa mas di 41 miyon ciudadano eligibel pa vota den e prome buelta pa e sucesor di actual president Gustavo Petro.

Na Aruba e Colombianonan residencia riba e isla, por a bay vota na 11 mesa electoral cu a funciona den sala di exposicion di Cas di Cultura na Playa. Consul General di Colombia, Gustavo Serrano a indica cu e biaha aki na Aruba tabatin un siman di tempo pa vota, y di Dialuna pa Diasabra a vota 2.300 persona. Riba Diadomingo a calcula cu mas di 1.500 persona mas a bay vota.

Te na ciere di edicion aki, no a haya detaye di resultadonan di votamento.

Homber deteni cu arma blanco, monton di placa y droga den su poder

||| Polisnan a canta Bingo durante control general Diabierna

- *Accion hudicial contra arma di candela riba caya*
- *Diasabra tambe a haya hopi arma blanco y droga*

CMB cu donacion na Brighter Future Academy Foundation





ORANJESRAD (AAN): Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB) a participa cu hopi orguyo den e bike Run & Walk-a-Thon organiza pa Brighter Future Academy Foundation. E evento a resulta un gran exito, cu meta pa promove un bon cause educativo y reuni comunidad den un manera activo y positivo.

Un total di 46 participante a representa CMB durante e evento, participando den actividadnan di bicicleta, core y caminata.

Como apoyo adicional na e fundacion, CMB a iguala e cantidad di kilometer cu un donacion di 11.000 Florin. Mas detaye awe den DIARIO.

Consul di Colombia Gustavo Serrano hopi satisfecho:

Hopi residente Colombiano a eherce nan derecho di voto pa elegi presidente nobo pa nan pais



















ORANJESTAD (AAN)-- Despues cu e votacion pa elegi un presidente nobo na Colombia a cuminza Dialuna di e siman aki, Diadomingo 31 di Mei a conclui cu loke por mustra un resultado satisfactorio.

E residentenan Colombiano na Aruba, a haya e oportunidad di deposita nan voto den Cas di Cultura.

DIARIO a entrevista señor Gustavo Serrano, Consul General di Colombia na Aruba, ken a duna nos e siguiente relato. "Nos a cuminza cu e proceso electoral for di 8'or di mainta, contando cu 11 mesa.

Den cada mesa nos tin 4 miembro di Hurado, y e proceso a desaroya su mes, durante e siman, na un manera hopi trankil y pacifico. Nos a ricibi un gran afluencia di personanan cu a bin emiti nan voto durante e dia di awe tambe. E proceso pa e ciudadanonan biba den exterior a dura un siman. Nos a cuminza dialuna y termina awe, Diadomingo. Entre Dialuna pa Diasabra a vota 2300 persona."

"Diadomingo nos ta calcula a presenta como 1500 persona mas, segun nos calculonan global. Nos ta hopi contento cu e acogida. Aki na Aruba e Censo Electoral tin registra 7.074 persona, y hasta ayera nos tabata tin un 83% y nos ta aspira na termina e dia cu un 50% di e centro electoral", señor Gustavo Serrano, Consul General di Colombia na Aruba, a duna di conoce.



STA CRUZ 585 0333
PALM BEACH 586 0333
PARADERA 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
ORDER AT DOMINOSARUBA.COM



Polisnan a canta Bingo durante control general

Homber deteni cu arma blanco, monton di placa y droga den su poder

• Accion hudicial contra arma di candela riba caya











ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, Fiscal di Ministerio Publico a haci un anuncio general na henter Aruba, pa indica cu autoridad hudicial a duna luz berde, cu Polisnan riba caya por haci control preventivamente, pues e asina yama 'Preventief Fouilleren' den cierto zona di e isla. Ministerio Publico a duna OK pa e controlnan aki wordo haci riba posesion di arma di candela.

Algun observador a pensa mesora cu Polis ta actuando awor mas fuerte, desde cu e tiramento a socede dos weekend pasa na Palm Beach unda un hoben menor di edad a perde su bida debi na uzo di arma di candela.

Fiscal a bisa cu e control den weekend cu a pasa tin como meta pa aumenta siguridad riba caya y baha e riesgo cu posesion y uzo di arma di candela ta encera.

E medida ta valido pa Distrito II (hotel zone), y tambe Distrito III (pariba di brug). Pa Distrito II: Esaki ta conta pa Palm Beach, J.E. Irausquin Boulevard y WVB Boulevard y vecindario. Pa Distrito III: Esaki ta conta pa Pos Chiquito, Sabana Basora, B. van de Veen Zeppenfeldtstraat, Kazernestraat, Marnixstraat y Caya St. Maarten te cu Caya Nevis.

E medida a drenta na vigor Diabierna 29 di Mei, y a dura te Diadomingo 31 di Mei, for di 6:00 pm te cu 6:00 am. Sigur autoridad ta pensa... cu si nan sikiera logra kita 1 arma for di riba caya, cu e medidanan aki tabata bale la pena nan introduccion.

Un captura importante: Control a start riba Diabierna mes, y e anochi ey mes a haci controlnan preventivo y a stop varios auto, y a ristra diferente persona den e dos distritonan aki.

Durante e control na Palm Beach, den zona di Hotelnan (Hotzone), dado momento Polisnan a canta 'Bingo'! Pasobra durante e accion di ristramento preventivo, autoridad a detene un homber y a confisca cantidad grandi di placa y droga.

Vocero Policial, Liliana Rasmijn a confirma cu e homber deteni aki, tabatin un suma grandi di placa cash den su poder. Ora cu Polisnan a controla den su auto, a topa cu droga y atributonan pa cu uzo y distribucion di droga.

Den e mesun auto aki durante e ristramento preventivo a confisca un arma blanco ('cuchiu), y tambe a haya y confisca un tubo di Pepperspray di marca 'The Neutralizer' cu ta algo ilegal pa bo tin riba caya na Aruba. Tambe a haya droga, aunke Polis no a divulga ki tipo di droga. Pero riba potret por mira cu ta potchinan yena cu marihuana, y tambe por a mira atributonan manera un balans electronico, y tambe un grinder pa mula marihuana.

Ministerio Publico y KPA ta traha estrechamente pa reforza seguridad riba caya y pa proteha particularmente e hobennan di e isla.

E homber awor ta deteni pa wordo interoga, pa haya sa mas di e sospecho cu e ta un dealer di droga cu ta buscando clientenan den area hotelero.

Esnan di Piscina Olympico Savaneta awor operando cu sistema Odoo



ORANJESTAD (AAN): Recientemente personal di Piscina Olympico Savaneta a dicidi na sinta na mesa cu computers den un sala di educacion, pa asina haya sa con nan por beneficia y implementa e famoso sistema di 'Odoo'.

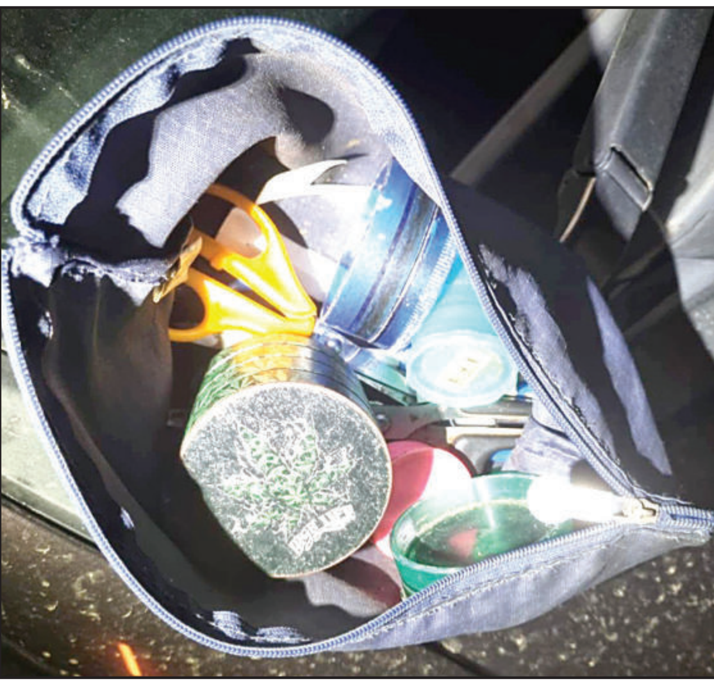
Na Aruba, e compania VCC International ta maneha Odoo y ta duna training tambe. E docente tabata Jerney Rebin, y el a splica cu Odoo ta un software cu ta actua como un solo plataforma 'Enterprise Resource Planning' (ERP) cu ta consolida tur e sistema principal di operacion di e lugar den un solo sistema conecta. E ta elimina e uzo di diferente programa y aplicacion pa diferente departamento, door di centraliza e data.

Odoo ta yuda compania y organizacionnan maneha, automatiza, y sigui crece nan workflow door di un sistema hancho di aplicacionnan modular.

Cu Odoo bo por haci trabao di Benta y Contacto di Cliente (CRM) na un forma nunca antes bisto. E ta yuda cu Accounting y Finance, cu bo Operacion y Supply Chain, y tambe Human Resources, pues ta maneha tur cos di empleado, payroll, check kende ta ausente, etc.

Diasabra anochi tambe...

Mas arma blanco y cuchiu confisca durante ristamento preventivo















ORANJESTAD (AAN): Mescos cu a socede Diabierna y cu DIARIO a publica awe na Pagina 3, ta sali na cla cu riba Diasabra 30 di mei 2026 desde 6'or di atardi te cu diadomingo mainta 6'or a sigui cu e ristamento preventivo den districto di Noord como tambe San Nicolas.

Polis a tene control den varios auto y a rista varios persona. E ristamento ta dirigi riba posesion di arma di candela.

Durante control polis a confisca cantidad di droga y atributonan relaciona cu preparacion y uzo di droga. Tambe a confisca un cuchiu y boksbeugel (skinops).

Cuerpo Policial Aruba conhuntamente cu Ministerio Publico lo sigui traha hunto pa reforza seguridad riba caya y pa proteha particularmente nos hobennan.

#denCorte

Recien casonan di Divorcio



ORANJESTAD (AAN): For di ultimo edicion di Landscourant van Aruba, aki DIARIO ta reproduci e recien casonan di divorcio, unda specificamente Huez a duna orden pa esaki worde poni den e publicacion oficial. Tuma nota pues cu no ta tur divorcio ta wordo poni den Landscourant.

•• Den decision di 16 Maart 2026 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Nelcy Esther de la Rosa** biba na Aruba, y **Jesus Wilberto Solis Bolaños**, kende ta registra na Aruba pero sin un adres conoci di biba of di estadia.

oOoOoOoOo



Curandero Spiritual Africano

Mr RACHIM

Por yuda cu problemanan sentimental y di famia , hechizo di amor , trece bek amor, magia negra, malasuerte , bruheria y exito den negoshi pa mas infromacion

https:mediumrachim.com

Trabao 100% GARANTIZA

Tambe via **whatsapp 297-7474049**

Segun señor Rino Hermans di CMO:

Aruba ta un di e prome paisnan cu a implementa e 'Early Warning System for All' prome cu 2027

ORANJESTAD (AAN) – "Aruba lo bira un di e prome paisnan cu a cumpli completamente cu e iniciativa Early Warning System for All prome cu 2027", asina Director di Crisis Management Office (CMO), señor Rino Hermans, a declara den un entrevista recien cu DIARIO.



Early Warning System for All 2027 ta un iniciativa global di Nacionnan Uni cu tin como meta pa garantisa cu tur persona na mundo haya advertencia na tempo tocante peligro natural, manera tormenta, inundacion, calor extremo y otro tipo di desaster natural.

Segun señor Hermans, un di e metanan principal di CMO ta sigui educa y conscientisa comunidad di Aruba tocante e sistema di advertencia tempran cu e isla ta dispone di dje. El a splica cu, pa mantene e sistema den estado optimo, e alarmanan ta wordo getest cada di tres diahuebs di luna di maart.

CMO, contrario na otro partinan di mundo, no ta train of test e alarma un biaha pa luna pa motibo cu cierto momento, hende lo custumbra cu e zonido y despues lo no tuma e alarma na serio den caso cu di berdad tin algo serio na caminda.

E sistema ta completamente 'smart'. Tur mainta CMO ta ricibi un informe cu ta confirma cu tur sirena ta funciona corectamente. Pero el a enfatisa cu e siguiente biaha, cu no ta e di tres diahuebs di luna di maart, cu scucha e sirena, ta pasobra tin algo serio na caminda.

El a agrega cu, apesar cu Aruba no a desaroya un cultura di preparacion y siguridad na nivel personal, familiar y comunitario, e ta nota cu den e ultimo temponan tin mas conscientisacion y interes di parti di comunidad tocante siguridad y preparacion pa eventual emergencia.

Segun Hermans, desde cu e sistema di alarma a wordo implementa, varios pais a mustra interes den Aruba y a bishita e isla pa conoce e sistema di cerca pa asina implementa e sistema na nan propio pais. Sin embargo, el a reconoce cu localmente tambe a existi critica y cuestionamento di parti di algun ciudadano cu inicialmente no a compronde e importancia di un sistema di advertencia di e calibre aki. Por lo tanto, CMO lo sigui educa y conscientisa comunidad di esaki.

"Loke CMO a logra ta cumpli cu tur e rekisitonan estableci pa Nacionnan Uni den e programa Early Warning System for All pa 2027. Aruba lo bira un di e prome paisnan den mundo cu a alcansa e meta aki prome cu e fecha stipula pa Nacionnan Uni," Hermans a enfatisa cu orguyo.

Comision San Antonio di Parokia di Pro-Catedral San Francisco di Asis ta invita comunidad pa uni den novena



ORANJESTAD (AAN): Pastor Stanislaw y Comision San Antonio di Parokia di Pro-Catedral San Francisco di Asis ta invita tur devotonan, parokianonan y henter pueblo di Aruba pa e Novena di San Antonio di Padua, cual lo cuminsa 4 Juni pa 6:00 pm y ta termina 12 Juni.

Ban pidi San Antonio trece paz y amor den nos casnan di famia.

San Antonio ta un Santo Milagroso, y ban acerkele pa nos curazon sinti su bondad y paz. Pidi pa paz mundial y muy particular pa nos pais Aruba y nos necesidadnan.

E celebracion di fiesta di San Antonio di Padua ta tuma lugar Juni 13 cu un Santo Sacrificio di misa pa 7'or anochi na Pro Catedral San Francisco di Asis.

Ta pidi pa tur hende bin cu nan mesun buki di Novena.

Diego de Cuba di Sindicato STA:

Aruba mester un segundo pilar economico banda di turismo

ORANJESTAD (AAN) Señor Diego de Cuba, Presidente di Sindicato STA, ta cuestiona te unda Aruba por sigui acapara e crecemento acelera di turismo cu tin actualmente. Den un entrevista recien cu DIARIO, el a expresa su preocupacion cu e enfoke riba cantidad di turista por eventualmente afecta e calidad di e experiencia cu Aruba ta conoce pa ofrece.



Segun De Cuba, Aruba no ta creciendo den tamaño, pero cada aña e isla ta ricibi mas di tres miyon turista via avion, sin conta e cantidad cu ta yega via crusero. E aumento continuo di bishitantenan ta pone presion riba infrastructura, medio ambiente y por afecta e capacidad di nos pueblo pa sigui brinda e servicio cordial y di hospitalidad cu a converti Aruba den un destino turistico reconoci mundialmente.

"Nos mester ta cauteloso pa no concentra demasiado riba e entrada economico cu turismo ta genera y lubida loke realmente ta distingui Aruba: nos amabilidad, hospitalidad y calidad di servicio," De Cuba a indica.

E presidente di STA ta alerta pa e dependencia casi total cu Aruba tin riba turismo poniendo enfasis cu durante pandemia di Covid-19 Aruba a haya un sla duro economico ora e industria turistico practicamente a para di un dia pa otro.

"Covid tabata un wake-up call. El a demostra nos claramente cu Aruba ta vulnerabel ora nos depende casi exclusivamente di un solo sector economico. Si un crisis similar bolbe pasa den futuro, nos por enfrenta e mesun consecuencianan," el a expresa.

Señor De Cuba a remarca cu Gobierno di Aruba mester busca y desaroya un segundo pilar economico cu por complementa turismo y brinda mas stabilidad a largo plazo. Segun e, e posibilidad pa almacenahe di petroleo mester wordo considera seriamente pa mantene e fundeshi economico mas solido. Aruba mester probecha e exito di turismo, pero na mes momento pensa strategicamente riba otro actividadnan economico cu por genera entrada, empleo y estabilidad pa futuro generacion.

Parlamentario di AVP, Jennifer Arends-Reyes:

MoU pa EU Preclearance ta un paso strategico pa futuro conexion entre Caribe y Europa

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Jennifer Arends-Reyes ta considera e reciente firma di e Memorandum of Understanding (MoU) entre Aruba Airport Authority, Gobierno di Aruba, Schiphol Group y KLM como un desaroyo strategico cu por contribui significativamente na futuro di conectividad, competitividad y posicion internacional di Aruba.



Segun Arends-Reyes, e acuerdo ta representa un paso importante den e direccion di un sistema di frontera mas moderno, eficiente y prepara pa e demanda di trafico aereo internacional den añanan benidero. Mas cu un simple acuerdo di cooperacion, e MoU ta habri porta pa Aruba explora posibilidadnan concreto pa fortalece su rol como punto di conexion entre Caribe y Europa.

"Aruba a demuestra durante añanan cu innovacion y vision por coloca nos pais den un posicion sobresaliente den region. E MoU aki ta mustra cu nos ta dispuesto pa sigui mira dilanti y explora oportunidadnan cu por beneficia tanto residente como bishitante," Arends-Reyes a declara.

E parlamentario ta enfatisa cu Aruba ya a acumula experiencia valioso cu iniciativanan di facilitacion aeroportuario. Un ehempel importante ta e proyecto Happy Flow, cu a introduci uzo di tecnologia biometrico, incluyendo reconocemento facial, pa simplifica y agilisa e experiencia di biahero na aeropuerto.

Aunke Happy Flow a demostra cu tecnologia por mehora significativamente e proceso di embarke y control, e proyecto no a resulta den implementacion di un sistema completo di EU-Schengen preclearance. Segun Arends-Reyes, e experiencia aki a confirma cu innovacion tecnologico so no ta suficiente pa logra e meta ey.

"Pa yega na un sistema di preclearance europeo, ta necesario mas cu tecnologia. Mester tin acuerdo legal internacional, cooperacion estrecho entre autoridadnan di frontera, garantia di privacidad, inversion continuo, personal capacita y sostenibilidad operacional," el a splica.

Precisamente pa e motibo ey, Arends-Reyes ta mira e MoU actual como un paso significativo. E acuerdo no ta implica cu un sistema di EU preclearance ta cla pa implementacion inmediato, pero si ta crea e marco necesario pa studia y evalua con Aruba por avansa den facilitacion digital di frontera y eventualmente yega na un modelo di preclearance pa vuelonan cu destino Europa.

Segun e lider di fraccion di AVP, e beneficio potencialnan di un sistema asina ta considerabel. Ademas di reduci tempo di espera y simplifica procedimentonan pa pasaheronan, e por fortalece atractivo di Aruba como destino turistico y como hub di conexion internacional.

Aruba ya conoce e bentahanan cu un sistema di preclearance por ofrece door di su experiencia positivo cu U.S. Preclearance. E modelo ey a contribui pa aumenta comodidad pa biaheronan y pa fortalece posicion competitivo di Aruba den mercado internacional. Un iniciativa similar enfoca riba Europa por crea beneficio comparabel y aumenta eficiencia den trafico aereo entre Aruba y continente Europeo.

Arends-Reyes a enfatisa cu mester maneha e proceso cu seriedad, transparencia y un vision strategico na largo plazo.

"Nos mester sigui traha hunto cu nos partnernan den Reino Hulandes y den Europa pa identifica e miho forma di haci Aruba mas accesibel, mas eficiente y mas competitivo. Si nos kier sigui distingui nos mes como un destino moderno y confiabel, inversion den tecnologia, siguridad, cooperacion internacional y servicio di calidad lo sigui ta indispensable," el a expresa.

Finalmente, e parlamentario a señala cu e firma di e MoU ta manda un mensahe positivo tocante e ambicion di Aruba pa sigui progresa.

"E MoU pa EU preclearance no ta simplemente un documento administrativo. E ta un señal cla cu Aruba ta kere den innovacion, conectividad y progreso. E ta un oportunidad cu merece atencion y compromiso di tur sector relevante pa sigui construi e Aruba moderno cu nos pueblo ta merece," Arends-Reyes a conclui.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Simar ta pidi atencion pa bienestar di docentenan



ORANJESTAD (AAN): Den un reunion di Comision Fiho di Enseñansa den Parlamento, Simar a trece padilanti su preocupacionnan pa cu bienestar di docentenan. Na un forma hopi profesional y preocupa, presidente di sindicato a elabora riba desaroyonan den enseñansa cu mester haya atencion urgente. Lamentablemente e minister di enseñansa no ta dunando atencion na sindicato pa por traha na bienestar di docentenan.

Basa riba e informacion cu Parlamento a haya di Simar fraccion di MEP a entrega pregunta na minister di Enseñansa tocante e situacion preocupante rond di e negociacionnan pa fase 2 di restructuracion salarial di docentenan. Te awor a tuma luga solamente un reunion entre ministerio y sindicato Simar, mientras cu e otro reunionnan a wordo cancela. Simar mes a indica cu e contacto cu e minister actual ta minimo, y cu den pasado tabatin un contacto mas directo, rapido y efectivo cu e anterior minister di Enseñansa.

Fraccion di MEP ta cuestiona e falta di continuidad den e dialogo, considerando cu e tema ta hopi importante pa bienestar y motivacion di nos personal docente. Den e carta Fraccion di MEP ta pidi claridad tocante motibonan pa cancelacion di reunionnan, estado actual di e negociacionnan, y con e minister ta pensa di reanuda y finalisa e proceso.

WEB ta renobando loketnan pa publico y lo duna servicio den trailer



ORANJESTAD (AAN): Entrante Diahuebs awor, 4 di Juni lo cuminza cu trabaonan di renobacion na Servicio di Cliente di WEB situa na Balashi 76.

DIARIO a compronde cu segun planning lo finalisa e trabaonan na fin di Juni 2026.

Debi na esaki, e loket di WEB lo cera Diahuebs awo pa 2:00 pm, y lo keda cera henter dia riba Diabierna 5 di Juni 2026.

Durante e periodo di renobacion, loket di WEB lo muda pa dos trailer, cual lo ta staciona riba parking lot di cliente na entrada di WEB. Lo brinda tur servicio di loket, menos pagonan cash. Es decir, clientenan lo por swipe/tab cu carchi so pa haci pago.

Nan ta corda e clientenan cu pagonan tambe ta posibel via online banking, Pay.aw, kiosco di Setar Teleshop, MFA/Hulpbestuurkantoor y na oficina di NV Elmar.

Gerencia di WEB Aruba NV di awor caba ta gradici clientenan pa nan comprension y cooperacion.

Partido MEP a bay exigi Secretario di Estado pa ofrece disculpa





ORANJESTAD (AAN)-- Parlamentario Xiomara Maduro, di fraccion di Partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP), durante su entrevista cu DIARIO, na momento cu tabata tin un protesta relaciona cu un expresion robes di e Secretario di Estado di Hulanda, señor Eric van der Burg, a reitera cu un Secretario di Estado no por duna expresionnan asina, y sigur no awo cu tin e asunto di HOFA, unda no tin transparencia di parti di gobierno den splica kico HOFA ta, y cual ta su consecuencia.

"Nos tin minister Eman, cu ta completamente ausente den e discusion politico, nos tin Minister di Finanzas señor Geoffrey Wever, cu ta papia solamente di e parti financiero, siendo cu HOFA tin un parti constitucional, y ya caba e rapport di Raad van Advies ta indica cu e ta contra e autonomia di Pais Aruba. Pues, e silencio di Minister Wever riba e parti constitucional, ta papia duidelijk. Di otro banda, pa prome biaha na Aruba nos tin un minister encarga cu Relacion di Reino, señora Gerlien Croes, y e minister aki no ta duna absolutamente, ningun conferencia di prensa of charla informativo pa papia riba e relacion di Aruba den Reino, y sigur si e HOFA aki ta cumbini Aruba of no", Parlamentario Xiomara Maduro a señala.

El a expresa cu no tin nada di esey, pero unico cos cu minister Gerlien tin, ta tiramento di palabra riba facebook, dunando informacionnan cu tampoco ta cuadra cu realidad.

"Pues aworaki mi ta bisa cu ta un lastima, pasobra Status Aparte tabata un lucha cu a dura cuarenta aña prome cu nos a yega eynan, y aworaki den e aña cu nos ta celebra 40 aña di Status Aparte, nos ta confronta cu e hecho cu Hulanda, via di e HOFA aki, kier bay cambia nos posicion den locual ta Reino Hulandes", e Parlamentario a subraya. El a bisa cu tempo Aruba a haya su Status Aparte e orden constitucional a cambia via un rijkswet di consenso, y awor nan kier cambia pa tin mas di bisa riba Aruba su destino, local no por, pasobra nos derecho di autodeterminacion, nos pueblo tin'e. "P'esey den ausencia di esnan cu ta na cabes, Eman, Wever, y tambe Gerlien, nos di oposicion cu si sa ki ta e balor di tin e derecho eynan, awe ta cuminza na exigi respet di parti di Secretario di Estado, y pa locual ta e lucha mes di HOFA claramente nos ta bay sigui pone presion y educa e pueblo riba kico e cosnan aki ta", Parlamentario Xiomara Maduro a remarca.

Chauffeur burachi coriendo hopi roekeloos riba caminda di Cumana









ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi algun ciudadano a avisa Central di Polis, cu e momento ey tin pickup cu un chauffeur burachi tras di stuur den Dadelstraat na Dakota.

E chauffeur na prome instante a pensa cu kizas e por a bira malo tras di stuur, pero despues di a papia cu ne a ripara mesora cu e bastante burachi mes.

Dado momento e chauffeur aki a subi acera cu su Mitsubishi Pickup Double-Cab color blanco cu number A-55196 y a keda para un rato, pero despues a sali cu velocidad halto rotonde Dadelstraat, e despues pa rotonde Cumana di WVB Boulevard.

Entre rotonde Dadelstraat cu rotonde Cumana varios biaha el a baha caminda, casi a dal den trafico biniendo di direccion contrario of palo di luz.

Riba e caminda di Cumana, e ta baha caminda na su man drechi unda tin borchi di Bushalte, eynan hopi biaha tin hende ta para warda bus. Yegando Bon Dia Supermarket na Cumana el a pone señal y yega bira dilanti auto, pa suerte no a causa un desgracia.

Polis a yega e momento ey, y net a topa cu e chauffeur cu kier a bolbe subi caminda, polisnan mesora a atende cu ne.

Mucho no por a saca di dje, debi cu e no tabata den niun estado pa responde nada y riba dje su paña tabata mancha completamente na orina, den e vehiculo tabata mescos.

Algun rato despues Vehiculo di Transporte di CEA a yega agentenan haciendo un bon trabao a yud'e subi pa mira kico lo haci cu ne ora yega warda, si ta logra haya un famia of e ta haya un cel pa e bin bij.

Den casonan manera esaki, semper ta bon pa avisa polis mesora debi cu tin hende inocente riba caminda y canando na banda di caminda cu facilmente por perde nan bida door di e chauffeurnan burachi.

TA BENDE

Honda Pilot 2006, sienta di cuero , color oro. Pinta nobo nobo, mester di mantencion chiquito di glass na bentana. Airco mester wordo atendi , number plat full paga 2026, Prijs Awg 8500.- O.B.O.

Whatsapp , msg so 5932552

Aduana a haya cantidad di placa scondi den maleta

Muhe Asiatico condena na 6 luna di prizon y mas cu 135 mil Dollar ta keda confisca





ORANJESTAD (AAN): Hues di Corte di Husticia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e muhe Asiatico di inicial Y.F., kende ta wordo sospecha di labamento di placa y no a declara na Douane cu e tin cantidad grandi di placa.

Hues ta comparti punto di bista di Fiscal cu aki ta trata di labamento di placa y a confirma e castigo exigi cu ta 6 luna di prizon y e mas cu 135 mil dollar ta keda confisca.

Yen di placa scondi den maleta: Ta asina cu e muhe Y.F. no ta na Aruba, el a bay su pais di origen. Su abogado mr. Hernandez a presenta acompaña pa mr. Faarup. E acusacion cu Fiscal a presenta ta cu ta acusa Y.F. cu riba 12 Maart 2025, e tabatin mas di 135 mil Dollar sin declara esaki na Aduana na Aeropuerto. Miembronan di Aduana a bay listra den e maleta y a haya cantidad di placa scondi den pañanan, bleki y cahanan.

Fiscal a bisa cu na prome instante, Y.F. a bisa Aduana cu ta 33 mil Dollar so e tin. Fiscal a sigui bisa cu despues cu miembronan di Douane a haya tur e placanan, Y.F. a bisa cu e tabata traha na un Restaurant y a haya placa. Investigacion a mustra cu riba un cuenta di Y.F. a haya mas cu 135 mil Dollar.

Segun Y.F. su storia, "el a spaar su placa y tabata gamble hopi". Sinembargo investigacion di Polis a mustra cu e Y.F. enberdad tabata bay casino y tabata registra deposito y despues tabata lanta e placa. Esey ta "pa laga mustra" cu el a gamble den casino siendo cu no ta asina.

Abogado mr. Hernandes a bisa Hues cu su cliente a traha duro na Aruba pa yega na e placa y tur cos ta depende di e resultado di e caso si e ta bolbe.

Fiscal a baha pisa: Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu Y.F. a keda sin declara placanan na Aduana. Fiscal ta haya cu esaki ta 'labamento di placa'.

El a mustra cu miembronan di Aduana a haya placanan scondi den paña- y blekinan den maleta. Na opinion di Fiscal, e muhe Y.F. no a duna splicacion drechi di procedencia di e placa. El a bisa cu Y.F. a bisa cu e placa ta procedente di Casino caminda el a gana. Fiscal a sigui bisa cu Y.F. a bisa cu e tabata gana 2.200 Florin pa luna den un restaurant. E placa tabata wordo deposita na banco y e placa despues tabata wordo manda pa su pais na Asia.

Fiscal: Segun Fiscal, Polis a haci investigacion na Casino pero no por a saca afor cu Y.F. a gana hopi placa. Polis a constata cu Y.F. tabata deposita placa y lanta e placa bek pa laga mustra cu el a gamble. Fiscal a cuestiona e hecho cu Y.F. a bisa cu e tabatin 33 mil Dollar pero despues ta resulta cu ta mas cu 135 mil Dollar. Fiscal ta haya cu Y.F. no a declara e placa na Aduana y riba dje a duna informacion robez na autoridad na Aeropuerto. El a mustra cu e Y.F. a declara na Polis, cu el a sconde e placa den maleta pasobra "el a tende cu Aduana ta horta placa for di maleta".

Fiscal a bisa Hues cu e no ta haya cu por proba cu Y.F. lo tabata haci transaccion pa otro. El a pidi Hues pa declara Y.F. liber pa esaki. Pero si Fiscal ta haya proba labamento di placa y cu Y.F. no a declara placa na Aduana. El a exigi 6 luna di prizon pa Y.F. y cu e mas cu 135 mil Dollar mester keda confisca.

Defensa di Abogado: Abogado mr. Hernandez a bisa Hues cu no tin ningun indicacion cu e placa ta for di fuente malo. E unico cos ta cu su cliente Y.F. no a declara e placa na Aduana. E abogado a sigui bisa cu e no ta haya cu por papia aki di labamento di placa y mucho menos di transaccion di placa. E ta haya cu mester declara Y.F. liber y solamente duna un multa pa no a declara e placa na Aduana. E abogado a bisa cu Y.F. tabata traha 10 aña na e Restaurant y tabata haya tips. E tabata biba cerca doño di e restaurant y a spaar e placa pa e bay bek su pais di origen y cumpra un cas pa e biba.

E abogado a bisa cu Y.F. ta papia idioma Asiatico y no ta compronde otro idioma. E no por a lesa e borchinan na Aeropuerto cu mester declara placa na Aduana. E abogado ta haya cu e doño di trabao a declara cu Y.F. tabata gana 1.300 Dollar pa luna y tambe tabata haya tips. E placanan cu Y.F. tabata manda pa su pais di origen, tabata e placanan di tips cu e tabata haya di clientenan. E abogado a bisa cu investigacion di Polis na Casino, no a mustra nada no-normal y Y.F. no tabata gasta hopi placa den casino. Na opinion di abogado, Y.F. tabata spaar su placa y no tabata sa cuanto placa realmente e tabatin. El a sconde e placanan den cahanan y otro cosnan, pa asina e placanan no tabata visible pa hende por horta. E abogado ta haya cu Y.F. no a comete delito intencional y mucho menos labamento di placa. El a pidi Hues pa debolbe e placa. **Castigo di Hues:** Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu tabata sospecha Y.F. di labamento di placa. Polis a interoga Y.F. y a haci investigacion. Na opinion di Hues, no por a verifica tur cos cu e muhe Y.F. a bisa. Hues a mustra cu Polis a haya den smartphone di Y.F. combersacion caminda e doño di e Restaurant tabata 'coach/splica' e muhe Y.F. kico e tin di bisa na Aduana. Hues ta haya cu aki si por papia di labamento di placa. E otro punto ta cu Y.F. no a declara e placa na Aduana. Na opinion di Hues, e forma con tur e placa tabata scondi ta duna indicacion cu ta labamento di placa. Tambe Hues a mustra cu por a scucha den e smartphone con e muhe Y.F. a manda mensahe y bisa cu "el a wordo gara".

Hues a bisa cu no por prueba cu Y.F. lo tabata haci transaccion di placa pa hende y ta declar'e liber di esaki. Pero si Hues ta haya Y.F. culpabel di labamento di placa y a keda sin declara placa na Aduana.

Hues a confirma e exigencia di Fiscal. Hues a condena Y.F. na 6 luna di prizon y cu e mas cu 135 mil Dollar ta keda confisca.

Awe Dia Mundial di Mayornan ta reconoce e rol esencial di mayornan den sociedad

ORANJESTAD (AAN): Tur aña, riba 1 di juni, ta conmemora Global Day of Parents (Dia Mundial di Mayornan), un celebracion proclama pa e Asamblea General di United Nations na 2012. E dia special aki a nace cu e proposito di reconoce e sacrificionan, compromiso y amor incondicional cu mayornan ta brinda pa cria y forma futuro generacionnan.

E celebracion ta enfoca riba e papel fundamental cu mayornan ta desempeña den desaroyo emocional, social y educativo di muchanan. Mas cu provee cu necesidadnan basico, mayornan ta e prome guia, maestro y ehempel den bida di un mucha. Nan ta traha pa inculca balornan, responsabilidad, respet y perseverancia, cual ta forma e base di un sociedad fuerte y saludabel.

Pa Aruba, Dia Mundial di Mayornan tin un significado particular. Den un comunidad relativamente chikito unda relacionnan familiar ta ocupa un luga central den nos cultura, e rol di mayor ta bay hopi mas aya di loke ta pasa den cas. Mayornan ta contribui activamente na desaroyo di comunidadnan, scolnan, organizacionnan deportivo, cultural y social. Nan influencia ta refleha den e manera cu nos hobennan ta crece y participa den sociedad.



Sinembargo, e realidad moderno ta presenta reto nobo pa famianan Arubano. Factornan manera presion economico, uzo di tecnologia, rednan social, balance entre trabao y bida familiar, y preocupacionnan relaciona cu salud mental, ta exigi mas apoyo y comprension pa mayornan cu diariamente ta haci nan maximo esfuerso pa guia nan yiunan.

Sinembargo, den e tempo aki, cria un mucha pa bira un ciudadano responsabel den nos comunidad, ta un tarea comparti entre mayornan, famia, scol, comunidad y gobierno. Ora nos brinda apoyo na famianan, nos ta inverti den bienestar di nos muchanan y den futuro di Aruba.

Riba e ocasion di Dia Mundial di Mayornan, DIARIO ta expresa gratitud na mayornan y cuidadornan cu, dia tras dia, ta contribui na forma ciudadanonan responsabel, compasivo y comprometi cu progreso di nos pais. E amor, dedicacion y sacrificio di mayornan ta keda un di e fundeshinan mas importante di cualkier sociedad prospero.

Docentenan di Abraham de Veerschool a goza di e caminata di luna yen na Natural Bridge









ORANJESTAD (AAN): Riba Diasabra, Ministerio di Enseñanza hunto cu IBiSA a organia un caminata den luna yen den area di Natural Bridge, dedica na e.o. docentenan di e isla.

El a bira conoci como “Luna Yen na Natural Bridge”, y tabata un caminata den naturalesa puro di Aruba, cu guia paso pa paso, perfecto pa tur nivel, sea cu bo ta cana tur dia of casi nunca!

E tabata un actividad habri pa tur educador, sin importa nivel. El a inclui guia profesional, meditacion inclui, y tabatin premionan sorpresa.

Un chens unico pa docentenan rond Aruba por a desconecta un rato di scol y reconecta cu nan mes den naturalesa.

E potretnan aki ta di e docentenan di Abraham de Veerschool MAVO di San Nicolas, kendenan a dicidi na participa y na final a goza di e caminata aki. Pa nan loke a sobresali tabata e aire fresco, bunita paisahe, y animo di tur hende cu a haci esaki un atardi y anochi unico den naturalesa. Nan a considera esaki como un oportunidad maraviyoso pa relaha, conecta, y aprecia e beyesa di e isla.

Cerca di Barbados...

Temblor di 6.0º riba Diasabra a wordo sinti te na Suriname



ORANJESTAD (AAN): Riba Diasabra atardi pa 5:27 pm (ora di Aruba), un temblor basta fuerte di 6.0º riba scala di Richter a wordo registra como 99 km Zuid-Zuidoost di Bridgetown, Barbados, pues e ta bao subsuelo di lama riba Oceano Atlantico.

E epicentro a wordo localiza na 12.04º Nort y 59.14º West. E temblor a sacudi basta, debi cu e tabata na un profundidad di solamente 34 km bao subsuelo di lama.

Esaki ta pone cu e temblor ta wordo hopi sinti, y precisamente esey a socede na Barbados. Habitantenan den pueblo di St. Michael a raporta cu nan cas- y edificionan a keda sacudi pa 12 te 15 seconde. Mesora segun data cu a acumula, no tabatin ningun menaza di Tsunami pa Barbados di e temblor, y pesey ningun alerta a wordo emiti tampoco.

Mientras tanto e temblor cu ta como 806 km Noord-Noordwest di Paramaribo, a wordo sinti tambe na Suriname. Mesora riba social media ta hopi habitante di e pais a raporta cu nan a sinti esaki, y notificacion a drenta for di diferente districto.

Na costa panort di Puerto Rico

Helicopter Black Hawk a tira y destrui motor di speedboat carga cu droga

SAN JUAN: E operacion di Air and Marine Operations (AMO) di US Customs and Border Protection, a haci uzo di un Black Hawk helicopter militar pa porfin finaliza un persecusion riba lama cu tres hende indocumenta riba un speedboat cargando 177,4 kilo di cocaina.

Ta un avion di AMO a detecta di mainta e boto di 25 pia tipo Yola cu tres hende abordo cu paketenan visibel na parti Noordwest di Puerto Rico. For di un distancia grandi nan a sigui vigila e boto aki, te den oranan di anochi ora cu nan a uza e San Juan Marine Unit pa yega cerca cu dos boto Coastal Interceptor pa intercepta nan. Multiple avion y helicopter tambe a bay bula riba e area, y asina a keda duna e botonan direccion pa yega cerca.

Banda di 9:51 pm, e dos botonan di Marine Unit a intercepta e boto panort di San Juan. Pero e capitan di e boto no kier a stop, y a sigui nabega sin para, mientras cu su dos amigonan a cuminza zwaai tur contrabando den lama.

Aki ta unda cu e Black Hawk helicopter a cuminza uza tiramento preciso pa destrui e unico Outboard Engine di nan, y mesora e boto a stop y e ora si e tresnan aki a core hisa man den halto. Un boto di Marine Unit a detene y tuma e boto yola over, y e otro boto a bay recupera tur bulto tira den lama, incluyendo aparatonan electronico cu nan a tira tambe den lama.



E tres personanan indocumenta ta di nacionalidad Dominicano, y e cinco bulto di cocaina tabata contene paketenan cu hunto a yega e peso di 177,4 kilo di cocaina. Tur cos a wordo entrega na Homeland Security Task Force pa wordo procesa.



Dialuna 1 Juni. Di nuebe siman den tempo ordinario aña 2026 Ciclo A
San Justino, Martir

Lectura: 2 Pedro 1, 1-7;
Salmo: 91;
Evangelio: Marco 12,1-12;

"E piedra cu trahadonan a rechasa, a bira piedra principal."
Marco 12, 10

Awe Dios a planta algo den bo y ta pidi bo pa cultiv'e, pa bo haci'e produci fruta. Bo bida tin cu duna fruta, no laga orguyo (soberbia) ta e parasito ey cu ta gara bo y no ta laga bo crece. Pero abo tambe mester planta den e bida aki. Kico ta loke bo a planta te awe? E asesinonan ta e personanan cu ta encanta posee bo bendicionnan y mi ta bay aclaria algo pa bo, bo bida ta fia, Dios a fi'e na bo pa bo cultiv'e y duna fruta. No kere cu bo ta doño di tur cos, trempan of laat lo E pidi bo cuenta di loke bo ta haci. Tin hende cu ta medio asesino, pasobra cu nan orguyo nan no ta laga ningun hende drenta den nan bida, nan ta cla pa termina. E piedra angular claramente Dios ta bo piedra principal, pero bo mester siña acept'E dia tras dia, Dios ta bo unico fundeshi, ami lo desapunta bo, bo hendenan mas cerca tambe, pero Dios nunca. P'esey mi ta invita bo pa biba e bida for di Dios, cu Dios y pa Dios.

Oracion: SEÑOR, mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa. Salmo 91,2. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

Awe ta Dia Internacional di concientizacion riba e rifnan di coral

ORANJESTAD (AAN)- Desde 1997, ta wordo celebra cada aña , e Dia 1 di Juni, como e Dia internacional di concientizacion riba e rifnan (World Reef Awareness).

E dia aki a wordo estableci door di e iniciativa internacional di e rifnan di coral (ICRI) na aña 1997, cu e obhetivo di Crea consenshi riba e balor di e comunidadnan maritimo aki, y e importancia di genera accionnan pa nan preservacion.

E rifnan di coral ta sostene un asombroso 25% di henter e bida marino, no obstante cu nan ta cubri menos cu 1% di e fondo di lama. Esaki ta subraya e papel fundamental cu e habitatnan aki ta cumpli, como motornan biologico di e biodiversidad di lama global.

Na nivel regional, Lama Caribe ta alberga aproximadamente 10% di e rifnan di coral na henter mundo, ancra den e di dos sistemnan mas grandi di e planeta: e "Sistema di e Barera di Coral Mesoamericano, cu ta extende su mes for di Belize, Guatemala, Honduras y Mexico. E red submarino vibrante aki ta sostene asina, e bida marino y ta proporciona un pilar fundamental pa e seguridad, cultura, economia y seguridad alimenticio di e comunidadnan costero di henter e Gran Caribe.

Historicamente, e ecosistemanan aki, a forma e base riba cual e turismo regional como tambe e pesca a prospera. Na mesun momento, nan ta constitui un infrastructura protector fundamental, ya cu nan ta fungi como 'kibra ola' natural cu ta mitiga e erosion costero y ta proteha e comunidadnan contra e energia di e olanan intenso y e aumento abnormal di e nivel di lama causa pa un tormenta tropical (manera un horcan) cu ta pusha e awanan pa e costa, superando e marea normal. Sinembargo, e sosten vital aki ta haya su mes na peliger. E aumento di e temperaturanan global, e subida di e nivel di lama, e contaminacion oceanico y e fenomenonan meteorologico extremo a provoca un disminucion constante y alarmante di e cobertura duro di e coralnan di henter e region, locual ta menaza tanto e resiliencia maritimo como e medionan di bida humano.

Sin un cooperacion regional unifica pa aborda e contaminacion terestre, e actividadnan costero no regula y e impactonan climatico cu ta impulsa e declive aki, e presionnan ecologico solamente lo persisti.

Pesey e tema di concientizacion pa aña 2026 ta bisa: "Protehando e batimento di e curazon di Lama Caribe" pa lanta e consenshi di henter humanidad.

CMB ta participa den Bike, Run & Walk-a-Thon organisa pa Brighter Future Academy Foundation

ORANJESTAD(AAN): Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB) a participa cu hopi orguyo den e bike Run & Walk-a-Thon organisa pa Brighter Future Academy Foundation. E evento a resulta un gran exito, cu meta pa promove un bon cause educativo y reuni comunidad den un manera activo y positivo.





Un total di 46 participante a representa CMB durante e evento, participando den actividadnan di bicicleta, core y caminata. Hunto, e team di CMB a logra completa 975 kilometer riba bicicleta y 132.5 kilometer canando y coriendo, cu a resulta den un total di 1107.5 kilometer. E entusiasmo, energia positivo y compromiso di e team di CMB a crea un atmosfera inspirador durante e actividad.

Como apoyo adicional na e fundacion, CMB a iguala e cantidad di kilometer cu un donacion di 11.000 Florin. E suma aki lo contribui na e esfuerso di Brighter Future Academy Foundation pa sigui empodera y guia hobennan di Aruba.





CMB ta kere den e importancia di sostene desaroyo di nos muchanan y ta comprometi pa sigui participa den iniciativa cu tin impacto positivo riba comunidad di Aruba.

Ayra Kip cu donacion di buki na Scol Basico Xander Bogaerts

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Scol Basico Xander Bogaerts na San Nicolas a ricibi bishita di e talentoso dama Ayra Kip, kende actualmente ta bibando na Hulanda.

Por cierto, Ayra ta un ex-alumno di e scol y tin actualmente su mesun compania di uitgeverij. Den pasado na comienzo di decada di 2010, Ayra y su ruman Ira tabata activo cu e gran actividad y evento ‘Art Rules Aruba’ riba e isla aki.

Ayra a bin scol awor na Aruba, pa trece bukinan pa nos muchanan cu afirmacion nan importante y positivo! Sigur un bon fundeshi pa e auto estima di nos muchanan.

E donacion di e bukinan aki tabata posibel cu ayudo di Xander Bogaerts Dare to Dream Foundation.

E muchanan di Scol Basico Xander Bogaerts, y e maestronan sigur ta hopi contento cu e donacion aki. Masha masha danki di Curason.



Quota International of Aruba hunto cu Fundacion FEPOH

Dies scol a ricibi donacion di e sistema di Redcat LightSpeed Classroom Audio

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs, 28 di mei 2026, a tuma luga e entrega oficial di dies sistema di Redcat LightSpeed Classroom Audio durante un encuentro special den Sala Diamante na Biblioteca Nacional Aruba.

E donacion aki a wordo haci posibel door di Quota International of Aruba, cu anualmente ta organisa su fundraising durante temporada di carnaval cu benta di earplugs. Cu e fondonan aki a logra haci e donacion di dies sistema di audio moderno entre dies scol na Aruba.

E sistema Redcat LightSpeed Classroom Audio ta un sistema di sonido diseña specificamente pa mehora comunicacion den klas. E ta yuda maestronan amplifica nan bos miho den klas, promoviendo concentracion, comprension y participacion di e alumnonan.

Durante e encuentro, a duna tambe un breve splicacion tocante e uzo y e importancia di e sistema den enseñansa moderno. E cabesante y team di e scolnan a ricibi e equipo y e contrato cu informacion necesario.

E experiencia na St. Paulus School, caminda e sistema aki ta den uzo pa tres aña caba, a mustra resultadonan hopi positivo. E scol a nota cu e resultado di e alumnonan a subi y alabes a mehora e participacion di alumnonan den klas. Segun e scol, e sistema ta contribui na un ambiente di enseñansa mas efectivo y interactivo.

E siguiente scolnan cu a ricibi e sistema di Redcat LightSpeed Classroom Audio ta Rosario College, St. Rosa College, St. Dominicus College, Mon Plaisir Basisschool, Prinses Amalia Basisschool, St. Franciscus College, Colegio Bon Bini, St. Aloysius School, Colegio Felipe B. Tromp y St. Anna School.

Cu e iniciativa aki, Quota International of Aruba hunto cu Fundacion FEPOH ta sigui traha hunto pa fortalece calidad di enseñansa y crea un ambiente mas inclusivo pa tur mucha na Aruba.















Fundacion Lanta Papiamento a tene un celebracion unico titula " Papiamento den Hofi"







ORANJESTAD (AAN): Siman cu a pasa, Fundacion Lanta Papiamento (FLP) a tene un celebracion unico y amplio na Arubiana-Caribiana den Bachstraat titula " Papiamento den Hofi".

E anochi unico aki tawata yena cu varios artista di poesia, baile y lectura. Tambe bukinan nobo y nan autor, fotografia, historia y tur loke ta na bentaha di nos idioma su celebracion oficial. E mc nan tawata miembronan di FLP Shahayra- y Carlos Croes. Por a nota presencia tambe di Rubia Bernabela di fundacion Corector di Papiamento.

Tawata na 2003 cu Papiamento a bira idioma oficial via Parlamento di Aruba.

E anochi tawata parti den 2. Mi a scohe pa esun di den sala unda Doctor Joyce Pereira a presenta un lectura di kita sombre. E tawata tin historia y origen di Papiamento, pregunta y discusion di e publico compaña pa fragmentonan di video cu FLP a crea den pasado. Entre otro por a mira Ramon Todd Dandare y Joyce Pereira den AlCaso, Elliënne Riatiga, Evelyn Ruiz-Croes y Lyonel Dirksz den e fragmentonan.





A pesar cu nos colonisadornan a purba di tur forma pa obliga nos hendenan di antes pa papia Hulandes n'e islanan, tog Papiamento a logra sobrevivi. Danki FLP p'e invitacion pa a celebra e fecha importante aki y pabien cu e resultado. Continua cu e trabou importante aki cu sigur tin impacto grandi riba nos isla. Algun dia e soño di tin Papiamento oficialmente 100% den nos educacion lo ta realidad.

E ta asina unico cu e merece ta defendi. Danki na Arubiana-Caribiana p'e invitacion y DCA cu Jhon-Freddy Montoya pa algun potret y e flyer cu e frasenan di cariño pa nos idioma. Pa mas informacion por bishita e pagina di Facebook di Fundacion Lanta Pa-







Hopi bon yudansa di Aruba Doet ricibi na EPB Oranjestad





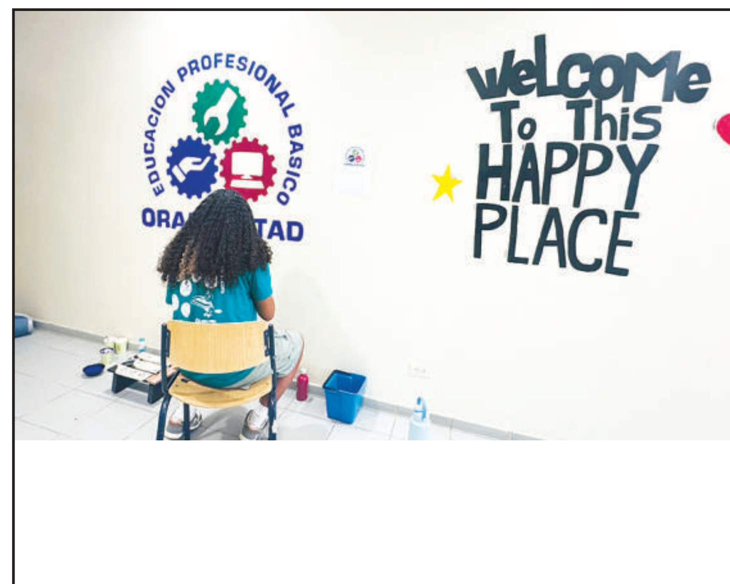
ORANJESTAD (AAN): Recientemente tabatin e actividad di Aruba Doet 2026 unda boluntarionan a haci nan best pa yuda diferente instancia, scol, y areanan cu tin mester un man.

Uno di esnan cu a ricibi un man hopi special e biaha aki, tabata EPB Oranjestad na Hato. Diferente boluntario cu conocemento di carpinteria, a yega pa asina prepara pilar cu span pa asina amplia espacio di relaha y haya sombra di solo.

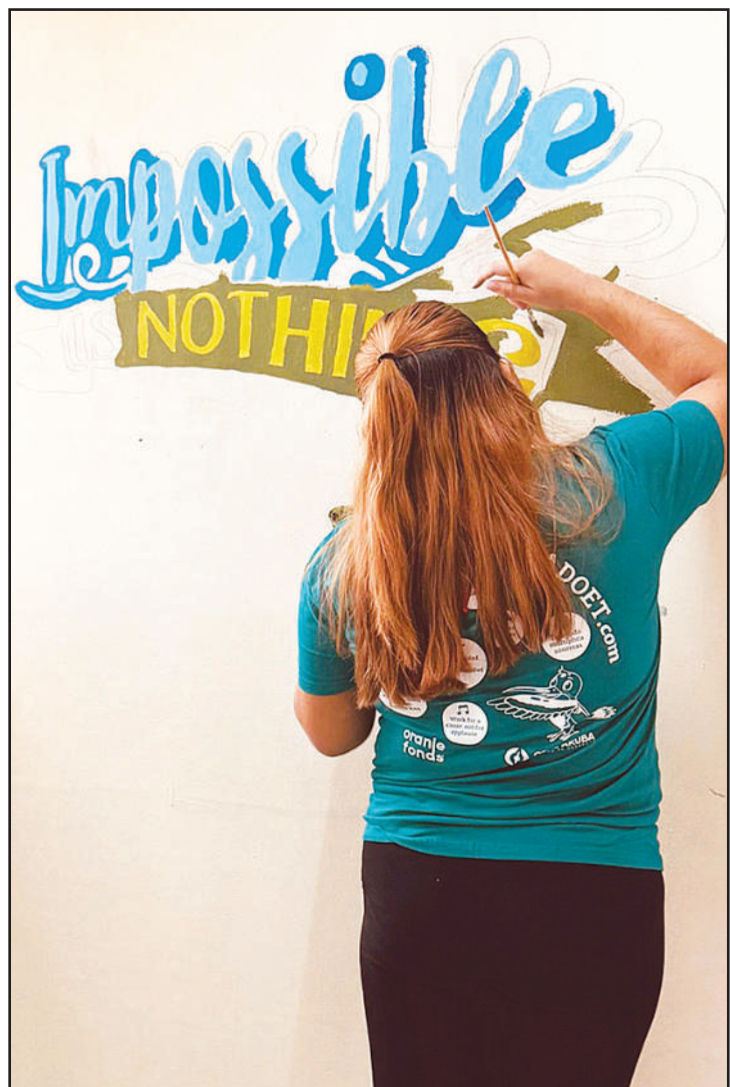


Algo cu a hala atencion tambe ta espacionan di relaha special pa alumnonan. Aki a ricibi decoracion cu verf, conteniendo mensahenan yen di inspiracion y alavez positivo pa anima studiantenan pa haci nan best.

Directiva di EPB Oranjestad ta manda palabra di gradicimento na tur e boluntarionan cu a contribui pa embeyece e scol. Haci bon, Pasa bon!









Copa Noord 2026 a continua

Royal Power Tat Fat ta gana Stingers 11-9 mientras Yoyo Power ta derota Salbabo 9-1







ORANJESTAD (AAN): Copa Noord 2026 organisa pa Calabas Blue Jays dedica na (5) Baluarte Lea Tromp, Maria Boekhoudt, Aldrin Boekhoudt, Jeta De Cuba y Lenin Ashby a continua den weekend tanto na veld di Centro di Bario Noord y veld di Calabas.

Royal Power Tat Fat ta gana Stingers den un wega di toma y dame:

Diabierna anochi riba veld di Centro di Bario Noord Royal Power Tat Fat ta enfrenta e ekipo di Stingers di Monserat Noord kendenan ta compitiendo pa nan di dos aña den Copa Noord. Por a tuma nota cu Stingers su ekipo ta bon prepara y nan ta cresiendo dia pa dia y ta hungando un bon softball. Stingers ta pika bay ariba 3-0 den cabez di prome inning pero Royal Power ta corta ventaha cu 2 careda den bom di dos inning. Royal Power ta anota 3 careda den di 3 inning y ta rally pa 6 careda den bom di 4 inning. Stingers no ta baha cabez y ta piki 2 careda den 4 y 4 careda mas den cabez di 5. Finalmente Royal Power ta gana e Partido 11-9. Boxscore Royal Power 11 careda, 12 hit, 1 error. Stingers 9 careda, 15 hit , 2 error. Royal Power como ekipo a bay di 26-12 pa un averahe di 462 mientras Stingers a bati 33-15 pa un averahe di 455. Sendley Danies ta lansa 4 inning y 1 tercio seyando e victoria riba su nomber. Kelvin Silvania ta drenta como closer pa paga e candela y ta pone e prome partido salba riba su nomber. Pedro Mauricio ta resulta pitcher perdedor ricibiendo relevo di Lucas Henriquez den di tercer entrada. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Giandrick Lacle di 1-1 (2 rbi), Jerieel Rafael (2 rbi), Jomark Flanegin, Kelvin Silvania (2rbi), Yeify “Tuly” Silva (2rbi) tur a bay di 3-2, Mihor bateadornan pa Stingers a resulta Juan Gonzalez di 5-3, Daveny Lynch (2rbi) y Anderson Giel nan batenan tabata na candela ambos di 4-3, Jourick Blanco (2rbi) y Djouhadson St Germain a bay di 2-2 mientras Jean Pierre Geerman a bay di 3-1 cu un cuadrangular mas 4 careda impuha. Pues por mira atras riba un tremendo wega di toma y dame unda publico por a gosa di e espectaculo combina cu 27 imparable hunto mas varios doblete, triple y cuadrangular.

Yoyo Power ta derota Salbabo 9-1

E muchanan di Yuri Bracho esta e ekipo di Yoyo Power compitiendo nan prome biaha den Copa Noord a sali tremendo y ta invicto den 3 partido. Diabierna anochi nan a derota e sub campeon di Copa Noord 2025 Salbabo cu trankilidad. Boxscore Yoyo Power 9 careda, 15 hit, 1 error. Salbabo 1 careda, 7 hit, 1 error. N. Guitierrez ta cubri henter e ruta y ta resulta pitcher ganador. Robert Henriquez kende ta ricibi relevo di Elwin Falconi den di dos entrada ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Yoyo Power ta J.Pire(cu 3 rbi), L.Diaz y B Rincones (cu 4 rbi) tur a bay di 3-3, C Sanchez y Y.Arias a bay di 1-1. Yoyo Power como ekipo a bati di 28-15 pa un averahe di 535 y mientras Salbabo a bay di 20-7 bon pa un averahe di 350. Weganan ta continua e weekend binidero diabierna y diasabra riba veld di Centro di Bario Noord mientras diadomingo e weganan lo ta riba veld di Calabas Blue Jays. Fanatico ta keda cordialmente invita paso ambiente y bon wega tin!







RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diasabra 30 Mei 2026
— Diadomingo 31 Mei 2026

DIARIO
Diasabra: 9544 / 8609 / 5876
Diadomingo: 9421 / 8629 / 1287

KORSOU
Diasabra: 5204 / 7255 / 4723
Diadomingo: 0794 / 5091 / 1819

Lotería Santo Domingo
Diadomingo Anochi: 6069 / 3068 / 5054

CAT4CHI
Diasabra Merdia: 8764 / 1132 / 6500 X2
Diasabra Anochi: 6608 / 0616 / 8397 FP
Diadomingo Merdia: 1535 / 8706 / 2970 X2

SUPER 4
Diasabra: 1101
Diadomingo: 7023

ZODIAC
Diasabra Merdia: 5385 Libra
Diasabra Anochi: 3806 Piscis
Diadomingo Merdia: 3834 Scorpio

LUCKY 3
Diasabra Merdia: 408 FP
Diasabra Anochi: 324 X2
Diadomingo Merdia: 288 X2

BIG 4
Diasabra: Merdia FP 3619 — Anochi X3 2678
Diadomingo: Merdia X2 8326

OFF
Diasabra: Merdia 2640 — Anochi 0826
Diadomingo: Merdia 3334

LOTTO DI DIA
Diasabra 02-08-10-13-30
Diadomingo 07-09-19-23-25
Siguiente jackpot: 58.000 Florin

LOTTO 5 RESULTADO

Sorteo #2701

— Resultado di Diasabra 30 Mei 2026 —

05 06 12 17 31

Free Letter: K

1er Premio: Tin 0 ganador
2do Premio: Tin 0 ganador di Match 4+
3er Premio: Tin 4 ganador di Match 4
4to Premio: Tin 199 ganador di 12 Florin

Joker 21

Siguiente sorteo: Diaranson 3 Juni 2026
Premio di jackpot: **Afl. 400.000,--**

BUSCA PALABRA

A	T	U	R	B	U	L	E	N	T	O
C	A	N	O	A	T	T	L	P	T	T
O	T	A	T	T	T	O	E	N	L	P
R	P	M	O	I	E	S	E	A	T	E
I	A	T	T	A	C	M	H	A	O	L
E	O	N	B	A	A	N	L	L	C	I
N	N	T	O	D	A	A	R	K	T	G
T	R	B	N	N	B	O	T	O	B	R
E	C	A	A	A	A	N	P	A	E	O
K	L	L	D	L	R	S	U	O	S	S
N	O	E	O	A	U	B	R	U	T	O
K	R	A	E	M	N	A	M	H	T	H
A	A	B	U	A	A	T	U	A	D	M
U	N	A	P	A	K	A	P	S	E	I

Olanan Halto, Turbulento, Landamento, Labadera, Coriente, Tumultoso, Lama, Peligroso, Kapseis, Bruto, Boto, Pesca

Diasabra lo parti paña na Noord

ORANJESTAD (AAN): Esaki ta un informacion importante, como cu Diasabra awor dia 6 di Juni lo tin partimento di paña un biaha mas.

Asistencia Social Noord ta parti paña Diasabra awor.

Esaki lo tuma lugar bao afdak di Asistencia Social Noord for di 7:30 am pa 9:30 am. Esaki ta den cura, net panort di Misa di Noord.

Tur esnan cu ta interesa por pasa Diasabra mainta y recoge loke nan ta desea.

Pero tuma bon nota cu bo tin di bay cu saco of tas pa pone articulonan aden.

Hari Un Tiki

Juanchito na Inmigracion na Inglatera no por papia bon ingles. E oficial a puntre pa su nacionalidad:
-"Arubian".
Despues e oficial Inmigracion a puntre esaki:
-"Natural-born?"
Juanchito a contesta:
-"No, via cesarea".

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	4		3	9		5		
6			4					
			7					2
4	5	9			1			
1				8				6
			5			4	1	9
9					7			
					2			1
		5		3	9		6	

Difficulty Level ★★ 11/01

Solucion Anterior

3	9	1	6	7	4	2	5	8
7	2	4	9	8	5	6	1	3
6	8	5	2	1	3	4	9	7
4	6	8	7	3	9	5	2	1
1	3	9	5	2	6	8	7	4
5	7	2	8	4	1	9	3	6
2	1	7	4	9	8	3	6	5
9	4	6	3	5	7	1	8	2
8	5	3	1	6	2	7	4	9

Difficulty Level ★ 5/30

EMERGENCIA NA ARUBA

Dialuna 1 Juni 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Un Ola Tropical debil ta pasando den region y por trece awacero kizas marduga y awemainta. Despues un tempo seco lo prevalece, y tin Stof fini di Sahara den atmosfera.

•• Biento di Pariba modera entre 20 y 39 km/h, tin biaha cu rafaga duro te 50 km/h. Ola modera entre 3 y 6 pia.

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **1 Juni 2026**
Solo ta baha: 7:02 p.m.
— **2 Juni 2026**
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 7:03 p.m.
— **3 Juni 2026**
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 7:03 p.m.
— **4 Juni 2026**
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 7:03 p.m.
— **5 Juni 2026**
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 7:03 p.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 2 Juni 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Carnival Magic:
(09:00 - 22:00)
—Diamars 9 Juni 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Carnival Mardi Gras:
(13:00 - 23:00)
—Diamars 16 Juni 2026:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Seven Seas Mariner:
(10:00 - 21:00)
—Diaranson 17 Juni 2026:
Carnival Vista:
(07:00 - 16:00)
Allure of the Seas:

DEPORTE INTERNACIONAL

Robinson di Knicks a opera dede pero tin planea pa hunga den e prome wega di final di NBA



NEW YORK: Center di New York Knicks Mitchell Robinson tin planea pa hunga den e prome wega di e final di NBA Diaranson cu ta bin.
Esaki despues cu el a caba di opera e dede chikito di su man drechi, segun Shams Charania di ESPN.
Robinson, kende mas trempan e siman aki a sufri e lesion, ta bay bisti un brace special na su man drechi, segun Charania.
No ta cla con exactamente Robinson a herida e dede.
Knicks ta bay enfrenta e ganador di e serie entre San Antonio Spurs y Oklahoma City Thunder cu ta empata 3-3.
Banda di Karl-Anthony Towns, Robinson ta e unico hungador den e rotacion di Knicks cu tin un haltura di 7 pia.
Den 13 wega di playoff Robinson tin un average pa wega di 5.3 punto y 5.5 rebounds.

Spurs a suta Thunder pa manda e serie final pa 7 wega



EUROPA: Pa di dos aña consecutivo Paris Saint Germain (PSG) a gana Champions League.
E ekipo Frances trempan tabata perdi, pero a logra bin bek pa empata e wega contra Arsenal 1-1.
Despues cu den e extra tempo ningun di e ekiponan a logra anota, a bay tironan di penaly.
Den e tironan di penalty dos hungador di Arsenal a faya y uno so di PSG.
Esey ta nifica cu PSG pa di dos aña consecutivo a lanta e copa prestigioso.
E gol di Arsenal a wordo anota pa Kai Havertz den di 6 minuut caba y e 1-01 di PSG tabata un penalty anota pa Ousmane Dembele den di 65 minuut.

Skenes a perde su di tres wega consecutivo



PITTSBURGH: E ganador di premio Cy Young di Liga Nacional di temporada pasa Paul Skenes no ta pasando den su mihor momentonan.
Skenes a cuminsa riba monticulo pa Pittsburgh Pirates Diahuebs anochi y na final Pirates a perde 7-2 contra Chicago Cubs.
Tabata di tres wega consecutivo cu Skenes a cuminsa y a perde.
Den 5 inning y 1 tercio Skenes a permiti 4 hit, 3 base por bola y 3 careda, di cual 1 tabata limpi.
El a poncha un total di 10 bateador si.
Mihor bateador pa Cubs tabata Ian Happ kende a bati 3 hit den 5 turno, incluyendo un homerun y 2 careda impulsa.
Seiya Suzuki a contribui pa Chicago cu 2 hit den 5 turno y 2 careda impulsa.
Di otro banda Bryan Reynolds tabata e mihor bateador pa Pittsburgh cu 2 hit den 3 turno, incluyendo 1 homerun y 2 careda impulsa.

Arne Slot retira di Liverpool por ta na caminda pa Italia



INGLATERA: Mirando e mal resultadonan di Liverpool e temporada aki den Premier League di Inglatera, coach Hulandes Arne Slot a wordo retira.
Sinembargo awor cu Slot a wordo retira, mesora e speculacionnan rond di dje a cuminsa, riba unda e lo por bay traha.
Periodista Italiano Sacha Tavolieri a reporta Diadomingo cu tin bon chens cu e Hulandes lo por bira e proximo coach di AC Milan.
Slot e ora ey lo reemplasa Massimiliano Allegri, kende a wordo retira y remarcablemente ta bira e coach nobo di Napoli.
Milan e temporada aki a termina na di 5 lugar di Serie A y riba ultimo dia di temporada a logra clasifica pa Champions League.



Noticianan for di Hulanda

Destruccion cometi na mosque na Rotterdam cu hendenan paden



ROTTERDAM Un grupo di 6 persona a comete destruccion cerca e mosque Mevlana den Rotterdam-West. Esey a sosode na momento cu tabata tin hende presente den e edificio, polis a duna di conoce.

Representantenan di e mosque a entrega un denuncia na Cuerpo Policial y a meld cu esnan cu tabata presente den e mosque a spanta door di e incidente.

No ta prome biaha cu e tipo di actonan aki a tuma lugar na Hulanda.

Varios ciudadano Hulandes recientemente a subi caya tambe pa protesta contra yegada di centronan pa buscador di asilo den nan pueblo of ciudad, causando disturbionan.

Pareha a bandona terasa sin paga cuenta y awor tur hende sa ken nan ta



GIETHOORN; recientemente un pareha despues di come un dushi cuminda riba un terasa na Giethoorn, a dicidi di bay for di e lugar sin paga e cuenta di casi 100 euro.

Nan a kere cu asina na a haya un cuminda gratis, pEro locual cu nan no tabata sa ta cu e lugar tin camaranan di vigilancia.

despues di entrega un denuncia e propietario di e lugar a pone e video di e pareha online, unda cu claramente bo por wak ken nan ta.

E video den corto tempo a wordo mira algun 100.000 biaha.

Agente na Middelburg a saca arma pa pistol di awa



MIDDELBURG: Un agente policial na Middelburg den marduga di Diabierna pa Diasabra a saca su arma di candela pasobra durante un control el a wak algo ta sali for di saco di carson di un mucha homber, cu tabata parce un arma di candela.

Despues cu a listra e sospechoso, a resulta cu tabata trata di un pistol di awa, polis a meld riba Instagram.

E pistol a wordo confisca y e mucha homber a ricibi un boet.

El a bisa polis cu e no tabata sa cu e por a ricibi un boet pa cana cu un pistol di awa.

Door di mal tempo palonan di mata riba caminda y lamper a dal na diferente caminda



HULANDA: Diabierna anochi rond Hulanda tabata tin bastante mal tempo, mientras cu hende tabata disfruta di e bon temperatura.

Mientras cu na diferente caminda e tempo a clarea basta lihe, otro lugarnan a wordo confronta cu lamper cu tabata dal tur caminda y palonan di mata cu a cay riba caminda.

A wordo constata cu lamper a dal den diferente edificio y afortunadamente ningun hende a resulta herida.

E palonan cu a cay abao diferente caminda a causa bastante molester si y mester a wordo kita pa no stroba e fluho di trafico riba caya.

Noticia Internacional

FBI a detene ex-agente di CIA despues di a haya 40 miyon dollar na balor di bara di oro



WASHINGTON: FBI a anuncia e aresto di un ex-funcionario di e Agencia Central di Inteligencia di Merca (CIA), despues cu agentenan federal a haya alrededor di 300 bara di oro balora na mas di 40 miyon dollar den su cas, ademas di miyones na placa cash y oloshinan di luho.
E agente anterior a wordo identifica como David Rush. E descubrimento a wordo haci durante su detencion siman pasa na su cas na Virginia, y el a wordo acusa di fraude y malversacion, segun medionan local.
CIA a declara cu Rush, kende anteriormente tabata ocupa un posicion ehecutivo di rango halto, tabata bou di investigacion interno despues di kehonan tocante posibel mal conducta di e agente.

Republica Dominicana ta anticipa di surpasa 12.5 biyon di dollar na entrada di turismo pa fin di 2026



Republica Dominicana ta proyecta surpasa US$12.5 biyon na entrada di turismo pa fin di 2026, segun calculacionnan di Banco Central. Durante e prome trimester, e pais a registra e yegada di mas di 3.7 miyon bishitante, consolidando turismo como un motor di divisa, empleo y inversion, hasta meymey di tensionnan geopolitico y aumento di prijs di petroleo.
Na mart, e cantidad di turista aereo a alcanza un record, surpasando USD 900.000 den un solo luna. E crecemento aki a wordo impulsa pa gran parti pa e Mercado Europeo, cu a mira un aumento di 36% na Alemania y aumento di 17% na Francia y Reino Uni. E informacion aki ta detaya den e rapport "Republica Dominicana Confrontando un Oil Shock of Incertain Nature," cita pa Banco Central, cu ta sostene cu e sector ta riba un trayectoria di entrada solido.
E fluho di bishitantenan den e prome cuartal a wordo parti entre 2.603.777 turista y 1.106.597 pasahero crucero. E total aki ta sostene e pronosticonan di alcanza nivelnan di entrada proyecta pa fin di aña. Turismo ta keda relevante pa e economia Dominicano debi na su capacidad pa genera divisa y su impacto riba empleo y inversion, hasta den cara di condicionnan mundial adverso.
Actualmente, turismo Dominicano ta mustrando un progreso fuerte pa su meta di entrada pa 2026, sostene pa un fluho creciente di viahero y yegadanan aereo mensual, segun datonan di Banco Central.

Relacion entre turismo y confiansa financiero den economia dominicano
Asociacion Dominicano di Hotel y Turismo (Asonahores) a elogia e cifranan di Banco Central como un refleho di e sector su resiliencia y adaptabilidad.
Segun e organisacion, e rendimento di turismo local tabata remarcabel a pesar di tensionnan internacional, aumento di prijs di petroleo, y caida den algun mercado di fuente.
E rapport di Banco Central a pone e EMBI di Republica Dominicana na 177 punto di base te cu dia 20 di mei, un cifra mas abao cu e promedio regional di 264 punto di base. Pa Asonahores, e diferencia aki ta demostra e confianza di mercadonan internacional den e economia nacional, mientras cu e rendimento di turismo ta reforsa e imagen di e pais como un destinacion atractivo y sigur den e hemisferio.
E asociacion a expresa cu "Turismo Dominicano ta sigui demostra cu e ta mucho mas cu un actividad economico; e ta un motor di stabilidad, ganashi di divisa, empleo, y inversion pa henter e nacion." Asonahores ta kere cu e sector a responde cu resiliensia y potencial di crecemento enfrente di incertidumbre internacional.

Brasil ta investigando un posibel caso di Ebola den un homber cu a biaha pa Africa



Autoridadnan di salud den e estado Brasilero di São Paulo a informa cu nan ta investigando un posibel caso di Ebola den un homber cu un historia recien di biahe pa Republica Democratico di Congo (RDC).
E Secretaria di Salud regional a informa cu e pashent a presenta síntomanan consistente cu e malesa, manera keintura, y ta keda hospitalisa den un area isola di e Instituto di Malesanan Infectoso di Emilio Ribas na São Paulo.
Aunke testnan di laboratorio ainda no a confirma e caso, e investigacion a cuminsa preventivamente despues cu a detecta e sintomanan, siguiendo protocolnan medico.
"E procedura ta inclui isolacion, notificacion inmediato, investigacion di laboratorio y monitoreo," Regiane de Paula, di e Coordinacion di Control di Malesa regional, a splica, segun declaracionnan cita den e comunicado di prensa.
Ministerio di Salud a calcula cu e riesgo cu e malesa wordo introduci na Brasil ta "hopi abao", debi na e ausencia di transmision local y e falta di buelonan directo entre e pais y e region afecta pa e virus.
Sinembargo, e agencia a recomenda pa servicionan di salud monitor personanan cu keintura y biahenan recien pa RDC, y evalua esnan cu tabatin contacto cu e prome casonan.
E brote actual ta wordo causa pa e cepa Bundibugyo, cu tin un tasa di morto entre 30% y 50% y pa cual no tin un vacuna autorisa.
E variante aki a causa 246 morto entre mas di 1.000 caso sospechoso na RDC, segun un informe divulga pa e agencia di salud di Union Africano.

Noticia Internacional

Durante e prome aña di e programa "Dos Scol pa Dia"

El Salvador ta inverti mas cu 730 miyon di dollar den modernizacion di enseñansa publico

Segun e sociologo y docente Mauricio Rodriguez, mas di 730 miyon dollar a wordo aloca pa e modernisacion di enseñansa publico na El Salvador durante e prome aña di ehecucion di e programa "Dos Scol pa Dia".

Entre mei 2025 y mei 2026, 738 scol a wordo renoba bao di e programa aki, cu e meta pa fortalece infrastructura, tecnologia y igualdad educativo den henter e pais.

E inversion aloca na e prome 210 scolnan entrega tabata $184 miyon. Rodriguez ta señala cu e proposito central ta pa tur 5.162 scol publico den e pais ricibi infrastructura moderno y e mesun nivel di ekipo, sin distincion entre areanan urbano y rural.

E ta indica cu e mehoracion den condicion y recursonan di e sistema publico a motiva e migracion di studiantenan for di scolnan priva chikito pa sector estatal, den buskeda di miho oportunidadnan y ambientenan di siñamento.



E proceso di transformacion ta inclui formacion di maestro. Segun Rodriguez, mayoria di maestro a haya entrenamento den e uzo di plataformanan digital y den adaptacion na e facilidadnan nobo di scol, aunke e ta reconoce cu algun ta keda resistente y ta prefera metodonan tradicional. E programa ta inclui tambe implementacion di reglanan di cortesia y presencia di psicologonan di scol pa asisti studiantenan cu tin miembronan di famia den prizon.

Por lo menos 30 agente responsabel pa seguridad di Rey Charles ta bao di investigacion

Alarmanan a bati pa motibo di violacionnan di seguridad preocupante cu ta envolvi e oficialnan responsabel pa proteha Rey Charles III na Reino Uni, segun e corant The Sun, te cu 30 agente policial arma cu ta vigila e monarca Britanico na Windsor Castle ta wordo investiga despues di alegacionnan asombroso cu nan a pega soño na trabao. Miembronan di e Squadron di Proteccion Real y specialistanan di Polis Metropolitano ta bao di investigacion pa mal conducta.

Ademas, algun oficial cu a meld pa traha pero despues no a presenta pa trabao tambe ta bao di investigacion. Tanto Rey como Cas Real ta na altura di e investigacion.

E Directiva di Normanan Profesional di Polis Metropolitano lo dicidi pa fin di otro siman si cualkier oficial lo wordo suspendi despues di e investigacion.



Esaki a tuma lugar despues di un serie di incidente di seguridad recien, cu regularmente ta anfitrion di numeroso evento oficial di alto profil.

Den fin di siman, un fuente a comenta riba e investigacion den e oficialnan aki: "Esaki ta un berguensa pa e cuerpo policial, y tambe ta expone un potencial violacion di seguridad. Esaki ta alegacionnan serio cu por conduci na suspencion di e agentenan y un investigacion pa mal conducta y derelicion di trabao."

Colombia ta vota den prome buelta pa eligi e sucesor di presidente Gustavo Petro







BOGOTÁ: E eleccionnan presidencial di Colombia a cuminsa diadomingo cu e apertura di centronan electoral pa mas di 41 miyon ciudadano eligibel pa vota den e prome buelta pa e sucesor di actual presidente Gustavo Petro.

E urnanan a habri pa 8:00 a.m. ora local (1:00 p.m. GMT) y lo keda habri pa ocho ora, te ora nan cera pa 4:00 p.m. ora local (9:00 p.m. GMT), na cual momento e Registro Nacional, e entidad cu ta organisa e eleccionnan, lo cuminsa conta e votonan.

Presidente Petro mes, bisti na blanco di cabes te pia; e Registrador Nacional, Hernán Penagos; y e Ombudsman, Iris Marín, entre otro funcionarionan, a dirigi e ceremonia di apertura, cu a tuma luga na Plaza Bolívar den centro di Bogotá.

Den su palabranan di apertura, Petro a invita tur Colombiano pa vota pasobra, el a bisa, e eleccionnan aki ta tocante "destino di Colombia."

"E destino di cada un di boso, boso famianan, y boso pais ta wordo defini, y e ta e destino riba termino cortico, den e cuater añanan benidero, y esey ta garantisa no solamente reflexion pero tambe e decision pa vota," e mandatario a declara.

E Registro Nacional a habri 118.346 centro di votacion den henter e pais na 13.489 luga, di cua 6.010 ta den areanan urbano y 7.479 den areanan rural.

"Sali y vota cu entusiasmo, reafirma bo compromiso cu balornan republicano, y mustra mundo con diferencianan politico por wordo resolve pacificamente," Registrador Penagos a declara.

Colombianonan lo por elegi entre 11 candidato pa remplasa Petro pa e periodo 2026-2030, cu ta cuminsa dia 7 di augustus.

Encuestanan ta mustra e senador izquierdista Iván Cepeda, di e partido Pacto Historico (partido di Petro), como e frontrunner, sigui pa e abogado di extrema derecha Abelardo de la Espriella, di e movemento Defensornan di Patria, y e senador uribista Paloma Valencia, di e partido derechista Centro Democratico.

Sin embargo, encuestanan ta indica cu ningun di nan lo alcansa e mayoria rekeri pa gana den e prome buelta, haciendo hopi probable cu dia 21 di juni un eleccion di segunda buelta lo wordo teni entre e dos candidatonan cu mas voto.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Señor, Bo conoce mi y Bo ta comprende mi, Y Bo sabi tur cos cu mi ta haci, di leu Bo ta comprende mi pensamento, Bo sabi pakiko mi ta traha o sosega, Bo conoce tur mi obranan.
-Salmo 139-



A bula bay tempran cerca Señor

ing. Albertina "Tina" Croes-Albertsz
conoci tambe como "juf Albertsz di scol nan di EPB"
docente N&T, unit manager Service y Techniek, docent coach
31 augustus 1966 - 26 mei 2026

na nomber di su:

su esposo stima:	Michael Croes
su mayornan stima:	†Marciano y Ursula Albertsz-Koolman
su suegro y suegra stima:	†Nicasio "Pachi" y Elsa Croes-Boekhoudt
su yiunan stima:	Mitchell y Nina Croes
su ruman stima:	Maria Dolores y Hubert Gomez Maria Lourdes y Deonisio Henriquez
su subrino nan stima:	Renomar Henriquez y Paul Vermeer Joshua Gomez y Jo-Anne Alberts, yiunan Ja-Vion y Jo-Hailey Isaiah Gomez y Kaylene Makaai, yiu Kayziah Marylaîne Henriquez y Jaap Martens, yuinan Emily y Aiden
manera yiu stima:	Amy Vrolijk
manera un omo stima:	†Teofilo Boekhoudt
Tanta- y Omo nan:	Alberto "Betty", Ana Cecilia Albertsz y famia Mario "Marin", Laya Vrolijk y famia Agrepino "Chopin", Ludewica Vrolijk y famia †Beatrix Vrolijk, Maiky Wever y famia Leoncia "Sitah", Mathieu Pirlo y famia Clemente "Lucio", Wini Vrolijk y famia Martina "Tina", Emichi Maduro y famia Silvia "Sisi", Jacinto Kelly y famia †Ignacio "Nacho", Tele Koolman y famia Fransico "Chico", Miriam Koolman y famia †Otilia "Oti", +Mario Maduro y famia †Pablo "Palu" Koolman y famia †Reineta "Nene", +Eulogio Coffy y famia Lucia "Ucha", +Marcolino Croes y famia
Sua y cuña:	Haime Croes, †Fransisca Koolman y yiu Ru Koolman, Melissa Ras y yuinan Mayra, Ronny Croes y yuinan Marielle y Alexia
Su primo y primanan	
Su bon amiganan:	Ingrid v/d Linden, Carolina Soto.
Su Soul Sisters:	Stephanie Wernet y yiu Mckenzie, Jorella Croes y famia, Gisella Trimon y famia.
Su dushinan di rabo:	Diva, Cushi, Puki, Kali y Bobby.

Tur su coleganan di e famia grandi di EPB Oranjestad y San Nicolas, docentenan pensionado, tur su amistad den mundo di enseñansa y tur su conocirnan. Tur alumnonan cu a haya su guia y lesnan durante su aña nan den educacion.

Demas Famianan: Albertsz, Koolman, Croes, Gomez, Henriquez, Vrolijk, Peña, Boekhoudt, Wever, Pirlo, Maduro, Kelly, Coffy, Geerman, Willems, Angela, Krozendijk, Dabian, Kock, Bikker, Fuentes, Hoevertsz, Vries, Wernet, Dirksz, Molina, Flanegin, Rasmijn.

Gradecimento special na dr Kordes y su team, dr Wieringa, dr Berkeley di SVB, verpleegkundig nan Analyn Croes y Onaya Tromp.

Ta wordo invita pa "celebra e bida di Tina, tende e tambornan ta zona e momento pa mi fiesta den cunucu a yega", cu e tema di y persona cu e a admira, Frida Kahlo. Tina su deseo ta si tur hende por bin despedi na color roos of e colornan di Frida Kahlo.

Oportunidad pa tuma condolencia ta diamars, 2 di juni 2026, di 7:00pm pa 9:00pm, na Aurora Funeral Home & Cremetarory.

Acto di despedida lo tuma lugar diaranson, 3 di juni 2026, di 1:00pm pa 3:30pm, sigui cu acto di respons di 3:30pm pa 4:00pm na Aurora Funeral Home & Cremetarory. Despues lo sigui cu acto di cremacion den seno familiar.

Despues di cremacion no ta recibi condolencia na cas.

Lo por sigui e despedida via live stream.

Enbez di flor of krans y como aprecio na e instancia cu semper Tina a yuda, lo bay tin un box disponibel pa pone un contribucion pa 'Fundacion salba nos burico'.

"Pies para que los quiero, si tengo alas para volar" – Frida Kahlo



Copa Noord 2026

Kudawecha Indians ta rally den bom di 7 inning pa laga Royal Power Tat Fat 4-3 den tereno

ORANJESTAD (AAN): Copa Noord 2026 organisa pa Calabas Blue Jays dedica na (5) Baluarte Lea Tromp, Maria Boekhoudt, Aldrin Boekhoudt, Jeta De Cuba y Lenin Ashby a continua diadomingo riba veld di Calabas. Den un tremendo Partido cu a cana super rapido unda e prome 5 inning nan completo a wordo hunga den apenas 37 minuut y den 1 ora y 10 minuut a complementa 7 inning cual sigur ta bay como un record nobo pa cu Copa Noord.

Kudawecha Indians ta rally pa laga Royal Power Tat Fat den tereno:

Diabierna anochi riba veld di Centro di Bario Noord den e prome Partido valido pa Copa Noord 2026 Royal Power Tat Fat a derota Kudawecha Redskins 12-5. Esaki a pone Indjannan di Kudawecha (Kudawecha Indians) esta primo ruman di e tribu di Redskins a rabia y a prepara fuerte pa defende e bario pa asina alivia e golpi di diabierna. Wel diadomingo atardi Kudawecha Indians a topa Royal Power Tat Fat y a bin decidido.

Kudawecha Indians ta laga Royal Power Tat Fat den tereno 4-3

Diadomingo atardi tabata tin un tremendo partido valido pa Copa Noord 2026. Oslin Tromp a inicia e partido pa Kudawecha Indians mientras Jomark Flanegin tabata riba monticulo pa Royal Power. Duelo di pitcheo unda esaki a cana super rapido 0-0 te den cabez di 5 inning unda Royal Power ta logra bay ariba 3-0. M.Abreau ta drenta releva Oslin den cabez di 5 inning y a paga e candela den dicho inning. Bom di 7 inning cu un out Ricardo Pelayo ta conecta un homerun pa corta ventaha 3-1. Faltando dos out pa e Partido termina Kudawecha Indians ta rally riba batasonan di entre otro Echi Boekhoudt combina cu algun base por bola y un error en tiro pa finalmente laga Royal Power den tereno riba un hit di oro pa rightfield conecta pa Joward Croes. Kudawecha Indians 4 careda, 13 hit, 0 error. Royal Power Tat Fat 3 careda, 6 hit, 2 error. Mihor bateadornan pa Kudawecha Indians a resulta Ricardo Pelayo kende a bay di 4-3 incluyendo un cuadrangular, Echi Boekhoudt kende a bay di 3-3, J Tromp a bay di 4-2 mientras Joward Croes a bay di 4-1 cu e hit crucial esta e hit di oro. Pa Royal Power a destaca na bate Jerieel Rafael y Keith Hooker ambos di 2-1. Weganan di Copa Noord ta continua diabierna-diasabra y diadomingo awor.









Cu profundo sentimento
nos ta anuncia fayecimento di

Sr. Roberto Amado Solognier

Tata stima di nos colega Shaila Solognier

Personal di BID ta extende palabra di condolencia na su yiunan, nietanan, rumannan y demas famia.

Cu Sr. Roberto sosega na paz.

Na Praia, Cabo Verde

Linguista Todd Dandaré a destaca rikesa cultural y linguistico di Caribe





ORANJESTAD (AAN): Durante e dianan 27 27, 28 y 29 di Mei, e linguista y Papiamentista Riohachero/Arubiano, Ramon Todd Dandaré a participa y atende pa medio di un invitacion formula dor di Presidencia di Cabo Verde, un conferencia: Encontro Internacional da Crioulidade Atlântica na Praia, ciudad capital di e pais Africano aki. Un conferencia cu a conta cu presencia di Presidente di e Republica di Cabo Verde y otro personahenan importante di e sector politico, enseñansa, cultura y arte di multiple teritorio continental y insular di mundo.



Todd Dandaré a trece su disertacion den cuadro di un panel di experto na Universidad de Cabo Verde, unda el a representa tanto Aruba como La Guajira. E tabata un escenario ideal di debate academico, unda e linguista a destaca y duna prioridad na e rikesa tanto cultural como linguistico di e gran Caribe, unda ta existi un variedad di lenga Amerindia y creole. Lenganan cu ta merece di wordo cuida, papia, conserva y protegi na fabor di e desaroyo di e pueblonan. Pero tambe el a haci un aplelacion pa rescata e tradicion oral, y defende e memoria colectivo.

Ta asina cu e ciudad di Praia a bira un espacio ideal y interesante pa bin cu un debate internacional relaciona cu e tematica di e diaspora, diversidad cultural, educacion y identidad, unda e linguista Todd Dandaré a probecha pa introduci e Revista SER Caribe, ya cu e ta miembro honorario di e Conseho Editorial di e media aki. Dia 2 di Mei ultimo enconexion cu Dia di Guajiridad, Todd Dandaré a recibi un homenahe durante e asina yama: Encuentro Caribeño Colombo Neerlandes "Mma Pe´ipaasü" (E tera cu ta uni nos) cu a tuma luga na Riohacha, La Guajira, unda a wordo conmemora tambe 200 aña di relacion diplomatico entre Reino Hulandes y Colombia. E portada di e dos edicion di e revista aki -cu ta proyecto literario multicultural y multilingual- a wordo dedica na e linguista y Papiamentista.

E gran anfitrion di e evento na Praia a bira e Presidente di Cabo Verde, José María Neves. Mientras cu e Comite Cientifico a wordo presidi dor di e profesor, Augusta Teixeira. Entre otro obhetivonan e "Encontro Internacional da Crioulidade Atlântica", a percura pa stimula e dialogo rond di e influencianan cultural produci dor di intercambio historico entre pueblonan, situa na Cabo Verde y nan identidad, movilidad Atlantico y convivencia multicultural.

Den nomber di Pastor Stanislaw y comisión San Antonio di Parokia di Pro-Catedral San Francisco di Asis ta invita tur devotonan, parokianonan y henter pueblo di Aruba pa e **Novena di San Antonio di Padua, cual lo cuminsa 4 Juni, 2026 pa 6:00 pm di atardi y ta termina 12 Juni , 2026**

Ban Pidi San Antonio trece Paz y Amor den nos Casnan di Famia.

San Antonio ta un Santo Milagroso, ban aserkele pa nos Curazon sinti su Bondad y Paz.
Pidi pa Paz mundial y muy particular pa nos Pais Aruba y nos necesidadnan.

E Celebracion di fiesta di San Antonio di Padua ta tuma lugar Juni 13, 2025 cu un Santo Sacrificio di misa pa 7 or anochi na Pro Catedral San Francisco di Asis.

Pls, bin cu bo buki di Novena.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA CUMPRA
* Holoshi antigua y moderno.
* Articulonan antigua.
Tel: 744-9995

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

TA CHAPI
Chapi, haci cura limpi, corta tur sorto di mata, tira yerba, hasi coco limpi, hardineria pa luna of quincena, irigacion.
Hiba sushi na dump.
CEL: 564-0703 BON PRIJS

SERVICES GARDENS
Maintenance by the month and by week, trim all tree big or small, with experience since 2006.
We take all to Ecotech.
Call anytime: 593-8852

NOS TIN SERVICIO
Nos ta corta mata y palmanan grandi y peligroso. Ta haci forma di mata tambe.
Tel: 592-1277

OPORTUNIDAD
Bo mester di PLACA?
Ta tempo pa bende bo cas of tereno. Conseho GRATIS cu JZ Realty. Bini serca nos pa un coffie of Thee na O'stad.
Yama pa un cita 297-730-0077

EXPRO REALTY
Ta bende un cas na Weg Fontein / San Nicolas di 2 camber y 2 baño, construi 210 m², tereno erfpacht di 725 m² y pa Afl.455.000,00. Yama na 593-6318 pa informacion.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

DRECHA CAS?
Muraya, cura, verf, bijbouw etc.
Yama 738-7943
Puntra pa Wester.
Calidad di construccion.
Bon, confiable y responsable.

Awor nan ta cay bao Quality Schools International (QSI)

International School of Aruba a stop di funciona cu ISS di New Jersey













ORANJESTAD (AAN): Dialuna siman pasa, International School of Aruba (ISA) a marca un etapa importante pa e scol aki, ora cu nan a celebra e cambio di maneho di scol for di International Schools Services (ISS) cu sede na New Jersey, awor pa Quality Schools International (QSI), cu ta un organizacion funda na 1971 cu ta maneha 35 scol den 28 pais, y su sede ta na pais Malta.

Durante un ceremonia, tabatey presente Dr. Tom Hawkins di ISS, tambe Jeremy Simms kende ta Director nobo di ISA, y Ministro Gerlien Croes, pa asina observa e momento significante aki den e trayectoria di e scol.

Nan a expresa nan sincero gradicimento na Dr. Kelly pa su liderato y dedicacion como Cabezante di Scol den ultimo tres añanan. Su compromiso y dedicacion como Directora di e scol a yuda forma y fortalece e comunidad escolar den hopi forma significante.

Awor cu a despedi di ISS, nan ta gradici nan sinceramente pa e añanan di maneho, partnership, y apoyo na ISA. Mesun momento ta duna un caluroso bon bini na QSI cu entusiasmo y speranzanan grandi pa futuro.

E forza di ISA ta sigui riba nan team apasiona y dedica, cu ta atende cu orguyo e alumnonan y famianan tur dia. Hunto nan ta sperando ya caba e oportunidadnan, e crecimento, y exito continuo cu ta bay spera na International School of Aruba.

International School of Aruba ta situa na Wayaca Residence.

THE MOVIES at GLORIA
A Metacorp Subsidiary
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	9.00 AWG	10.00 AWG
IMAX	11.00 AWG	12.00 AWG
VIP	12.00 AWG	13.00 AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up **online** or at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

www.**themoviesaruba**.com

Sosteniendo Salud Mental den Comunidad Deportivo di Aruba

Atleta- y coachnan di Aruba ta ser pidi pa comparti opinion den un encuesta nobo



ORANJESTAD (AAN): Comision di Atleta Aruba ta orguyoso di sostene e investigacion importante aki tocante e conocemento di Salud Mental y Bienestar den comunidad deportivo di Aruba. Nan ta invita tur atleta, entrenador y miembro di federacion den henter Aruba pa tuma un par di minuut y comparti nan experiencia y opinion.

Den comunidadnan chikito manera Aruba, hopi biaha e tema di salud mental den deporte no ta haya suficiente atencion. Bo participacion por yuda identifica necesidadnan, aumenta conciencia, y contribui na crea recurso y sosten real pa atletanan y profesionalnan deportivo di e isla.

Cada contesta ta yuda nan comprende con por crea un ambiente deportivo mas saludable, sigur y sostenibel pa tur hende. Corda cu e encuesta ta completamente anonimo. E ta habri pa atleta, entrenador y miembro di federacion na Aruba. Pero tuma nota cu participantenan bao di 18 aña mester tin consentimento di mayor/voogd.

Lamentabelmente muchanan bao di 10 aña no ta participa pa motibo di e temanan discuti.

Pa participa na e encuesta, bishita e website aki: **www.bit.ly/menteatlet**

Bo bos ta importante y por haci un diferencia real pa futuro di deporte na Aruba. Di antemano ta gradici tur esnan cu ta yuda den e encuesta.

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:

Rehabilitation and Structural Repair of the "Vis" Pier - Port of Barcadera.

According to the tender document: CAPEX PROJECT APA-PFAU-13B-25

Short Project Description
The project consists of the following activities:

The rehabilitation and structural repair of the "Vis" Pier located at the Port of Barcadera. The principal objective is to restore the structural integrity and operational functionality of the pier, with specific focus on the inspection, repair, and protective treatment of the supporting steel infrastructure and associated structural elements.
The project shall include, but is not limited to, the following main activities:
- Mechanical scrapping and abrasive blasting (sandblasting) of all supporting steel beams beneath the pier.
- Repair or full replacement of structurally compromised or excessively corroded steel beams.
- Immediate application of rust-inhibitive primer following sandblasting.
- Application of intermediate and final protective coating.
- Replacement of bolts securing mooring cleats to the deck structure.

The tender documents will be available from **June 01, 2026, up to June 04, 2026,** at the main office of the Aruba Ports Authority N.V. or via E-mail against a payment of **Afl. 250.00.**

The request for the tender document must include proof transfer in requesting email. Note that the cut-off time for receipt of request and proof of transfer is **June 04, 2026, at 4:00 pm local time.**

Bank Information:
Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 77000000305549428
Description: TOR project nr. APA – PFAU –13B –25

For additional details of this tender, visit
https://www.arubaports.com/main/rehabilitation-and-structural-repair-of-the-%E2%80%B3vis%E2%80%B3-pier-port-of-barcadera-opex-project-apa-pfau-13b-25/
or **scan this QR code.**



